

Art. 3.

Układ niniejszy będzie ratyfikowany i dokumenty ratyfikacyjne zostaną wymienione w Dublinie w czasie możliwie najbliższym. Układ ten wejdzie w życie na 30-ty dzień po dacie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych.

Art. 4.

Stosowanie układu niniejszego może być zakończone w każdym czasie przez zawiadomienie pisemne z terminem dwunastomiesięcznym skierowane drogą dyplomatyczną przez którąkolwiek ze Stron Umawiających się do drugiej Strony.

Na dowód czego wyżej wymienieni pełnomocnicy podpisali układ niniejszy i wycisnęli na nim swoje pieczęcie.

Sporządzone w dwóch autentycznych egzemplarzach, każdy w języku polskim i angielskim, w Dublinie, dnia 19 października 1934.

L. S.

W. Th. Dobrzyński

L. S.

Sean F. Lemass

Art. 3.

The present Agreement shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Dublin as soon as possible. It shall come into force on the thirtieth day after the exchange of instruments of ratification.

Art. 4.

The application of the present Agreement may be terminated at any time by twelve months' notice in writing addressed through the diplomatic channel by either Contracting Party to the other.

In Faith whereof the above mentioned Plenipotentiaries have signed the present Agreement and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate, each in Polish and English language, both authentic, at Dublin, the 19th day of October, 1934.

L. S.

W. Th. Dobrzyński

L. S.

Sean F. Lemass

Zaznajomiwszy się z powyższym układem, uznaliśmy go i uznajemy za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadczamy, że jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 25 lutego 1935 r.

(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów

(—) L. Kozłowski

Minister Spraw Zagranicznych

(—) Beck

L. S.

271.

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 21 maja 1935 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych układu pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Wolnym Państwem Irlandji, dotyczącego pomiaru tonnażu statków, podpisane w Dublinie dn. 19 października 1934 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu art. 3 układu pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Wolnego Państwa Irlandzkiego, dotyczącego pomiaru tonnażu statków handlowych, podpisanego w Dublinie dnia 19 października 1934 r., dokumenty ratyfikacyjne powyższego układu wymienione zostały w Dublinie dnia 6 maja 1935 r.

Minister Spraw Zagranicznych: Beck

272.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 23 maja 1935 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 marca 1934 r. o należnościach w razie pełnienia czynności służbowych poza zwykłym miejscem służbowym oraz w razie przeniesienia na inne miejsce służbowe.

Na podstawie art. 10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 października 1933 r. o uposażeniu funkcjonarjuszów państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 663) i art. 9 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 października

1933 r. o uposażeniu wojska (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 664) zarządza się co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 28 marca 1934 r. o należnościach w razie pełnienia czynności służbowych poza zwykłym miejscem służbowym oraz w razie przeniesienia na inne miejsce służbowe (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 320) wprowadza się zmiany następujące:

1) w § 1 w ust. (2) wyrazy: „żołnierzy, powołanych do służby czynnej w czasie wojny, mobilizacji lub zarządzeniem Rady Ministrów, o ile bezpieczeństwo Państwa tego wymaga” zastępuje się wyrazami: „żołnierzy w czasie wojny, mobilizacji i uzupełnienia wojska przez powołanie do służby wojsko-

wej zarządzeniem Rady Ministrów, o ile bezpieczeństwo Państwa tego wymaga";

2) w § 4 w ust. (1) w pkt. 2 po przepisach oznaczonych lit. a) wstawia się nowe przepisy oznaczone lit. b) o brzmieniu następującem:

„oficerów na stanowiskach:
 Attaché Wojskowego Ambasady 20 zł
 Attaché Wojskowego Poselstwa, Zastępcy Attaché Wojskowego Ambasady 15 zł
 Zastępcy Attaché Wojskowego Poselstwa, Oficera przydzielonego do Ambasady 12 zł
 Oficera przydzielonego do Poselstwa 10 zł”,
 kolejne oznaczenie następnych przepisów literami „b)” i „c)” zmienia się na „c)” i „d)”;

3) w § 4 w ust. (2), po wyrazach „w p. 1”, dodaje się cyfrę: „2,”;

4) w § 14 w ust. (1) w pkt. 1) po wyrazach: „oficerom sztabowym” wstawia się wyrazy: „Attachés Wojskowym Ambasad”;

5) w § 23 ustęp (4) uzupełnia się zdaniem następującem: „Osoby, którym przysługuje prawo do ulg przy przewozie urzędnika domowego państwowymi lub zarządzanymi przez Państwo środkami komunikacyjnymi, otrzymują przy likwidacji kosztów przewozu urzędnika domowego zwrot ceny ulgowej.”;

6) w § 23 ustęp (7) otrzymuje brzmienie następujące:

„Postanowienia ustępu poprzedzającego stosują się również do żołnierzy zawodowych, oficerów rezerwy, powołanych do służby czynnej celem przemianowania na zawodowych, oraz do funkcjonariuszów państwowych w administracji wojskowej, przenoszonych z jednej miejscowości do innej w obrębie tego samego garnizonu.”;

7) w § 39 w ust. (1) w lit. a) po wyrazach: „oficerom sztabowym” wstawia się wyrazy: „Attachés Wojskowym Ambasad, Attachés Wojskowym Poselstw i Zastępcom Attachés Wojskowych Ambasad.”.

§ 2. Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Prezesowi Rady Ministrów, Ministrowi Skarbu oraz właściwym ministrom.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*
 Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*

273.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 29 maja 1935 r.

o ustaleniu kwoty imiennej 3% Premjowej Pożyczki Inwestycyjnej oraz ilości i wysokości emisji tej pożyczki.

Na podstawie art. 1, 9, 11 i 12 ustawy z dnia 26 marca 1935 r. o upoważnieniu Ministra Skarbu do wypuszczenia wewnętrznej pożyczki inwestycyjnej (Dz. U. R. P. Nr. 21, poz. 122) zarządzam co następuje:

§ 1. Kwotę imienną 3% Premjowej Pożyczki Inwestycyjnej ustala się w wysokości 230.000.000 złotych w złocie.

§ 2. Pożyczka składa się z dwóch emisji w kwotach imiennych po 115.000.000 złotych w złocie każda emisja.

§ 3. Umorzenie pożyczki odbywać się będzie podług planu umorzenia, podanego w załączniku do rozporządzenia niniejszego (załącznik Nr. 1) z tem, że plan ten ma zastosowanie do obu emisji.

§ 4. (1) Na wygrane przeznaczają się corocznie dla każdej emisji w niżej oznaczonych okresach trwania pożyczki:

w pierwszym dziesięcioleciu	po złotych w złocie
	5.146.500
w drugim dziesięcioleciu i w ostatnim roku	4.744.000
w trzecim dziesięcioleciu	3.795.500
w czwartym dziesięcioleciu	2.847.000
przez pierwsze 9 lat ostatniego dziesięciolecia	1.898.000

(2) Ilość i wysokość poszczególnych wygranych podają tabele A, B i C, stanowiące załącznik do rozporządzenia niniejszego (załącznik Nr. 2).

§ 5. (1) Do dnia 20 sierpnia 1935 r. subskrybenci, którzy opłacili przypadające od nich z tytułu subskrypcji raty bieżące, otrzymają za pośrednictwem właściwych placówek subskrypcyjnych świadectwa tymczasowe, przyczem każde świadectwo będzie opiewało na jedną obligację 3% Premjowej Pożyczki Inwestycyjnej wartości imiennej 100 złotych w złocie i będzie opatrzone numeracją odpowiadającą mu obligacji stałej, która wzamian tego świadectwa zostanie wydana.

(2) Wydanie obligacji stałych wzamian świadectw tymczasowych nastąpi do dnia 20 kwietnia 1936 roku w placówkach subskrypcyjnych, oznaczonych na świadectwach tymczasowych, do rąk właściwych subskrybentów, którzy całkowicie opłacili swoją subskrypcję.

§ 6. (1) Do upływu terminu wydania obligacji stałych (§ 5 ust. 2) w losowaniach wygranych uczestniczą świadectwa tymczasowe na podstawie oznaczonej na nich numeracji obligacji, przyczem wygrane będą w tym okresie czasu wypłacane wyłącznie do rąk właściwych subskrybentów po potrąceniu przypadających od nich do uiszczenia wszystkich pozostałych rat z tytułu subskrypcji.

(2) Po dniu 20 kwietnia 1936 r. wygrane będą wypłacane tylko posiadaczom wygrywających obligacji stałych.

§ 7. W stosunku do wszystkich innych warunków pożyczki zachowują swoją moc przepisy rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 29 marca 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 23, poz. 154).

§ 8. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*